

نلسون



نظارت و ویرایش علمی:

دکتر محمود خدابنده

فوق تخصص بیماری‌های عفونی کودکان

عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران

رتبه برتر بورد فوق تخصصی کشوری ۱۳۹۳

ترجمه: (به ترتیب حروف الفبا)

دکتر کتایون برهانی

بورد تخصصی بیماری‌های کودکان

دکتر طراوت صدرالسادات

بورد تخصصی بیماری‌های کودکان

دکتر محسن محمدی

دستیار فوق تخصصی بیماری‌های عفونی کودکان

دکتر ایران ملک‌زاده

بورد تخصصی بیماری‌های کودکان

دکتر کورین بیستف حسن‌آباد

دستیار فوق تخصصی بیماری‌های عفونی کودکان

بیماری‌های

۲ عفونی (ویروس / کار / انگل) ۲۰۱

✓ سوالات ارتقاء و بورد کودکان (عفونی / ویروس / قارچ / انگل)

عنوان و نام پدیدآور	بیمارهای عفونی نسلون 2016 / 70-14 : (زیرت کتابگیمی... و دیگران) : ترجمه (به ترتیب حروف الفبا) کناون برهانی... (و دیگران) : نظارت و ویرایش علمی محمود خداینده،
مشخصات نشر	تهران: انتشارات رفیع، 1395 -
مشخصات ظاهری	1 مجلد، جیب، نوبل
بک	978-964-987-631-3 ج: 11 ؛ 978-964-987-649-8 ج: 3
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	کتاب حاضر ترجمه بخشی‌هایی از کتاب "Nelson textbook of pediatrics, 20 th. ed, 2016" است.
یادداشت	ترجمه (به ترتیب حروف الفبا) کناون برهانی، طراوت میزبان‌سادات، محسنی محمدی، اراز ملک‌زاده، کورش یوسفی سیدانی
یادداشت	در ویراسته‌های قبلی کتاب حاضر والدو امیرسون نسلون مؤلف بوده است.
منبرجات	1- ج: (بایگانه) - J. T. جرویس، فارچ و انگل
عنوان دیگر	اصول طب کودکان
موضوع	بیمارهای واکسن در کودکان
موضوع	کودکان - بیماری‌ها
موضوع	پزشکی کودکان
شناسه افروده	کلیگمن، رابرت، 1905 - ف
شناسه افروده	Kliegman, Robert
شناسه افروده	برهانی، کناون، 1372 - مترجم
شناسه افروده	خداینده، محمود، 1357 - ویراستار
شناسه افروده	نسلون، والدو امیرسون، 1898 - بر - اصول طب کودکان
رده بندی کنگره	611/439
رده بندی دیسی	611/439
شماره کتابشناسی ملی	33-0510

انديشو رفيع
ناشر: ڪتاب علوم پرشكي



نام کتاب: بیماری‌های عفونی در کودکان (جلد دوم)	نام مؤلف: دکتر محمد علی‌اکبر
موضوع: بیماری‌های عفونی در کودکان	موضوع: بیماری‌های عفونی در کودکان
ترجمه (به ترتیب حروف الفبا): دکتر طراوت سرالاجا، دکتر محسن محمدی	ترجمه (به ترتیب حروف الفبا): دکتر طراوت سرالاجا، دکتر محسن محمدی
ناشر: انتشارات اندیشه رفیع	ناشر: انتشارات اندیشه رفیع
صفحه آرایی: محمد علی‌اکبر	صفحه آرایی: محمد علی‌اکبر
طراح داخل متن: قاطع، نوید	طراح داخل متن: قاطع، نوید
نوبت چاپ: اول - ۱۳۸۵	نوبت چاپ: اول - ۱۳۸۵
تیراژ: ۱۰۰۰	تیراژ: ۱۰۰۰
لیتوگرافی: بهنود پیرداز	لیتوگرافی: بهنود پیرداز
چاپ: نگرش	چاپ: نگرش
صحافی: چاوش	صحافی: چاوش
شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۹۸۷-۶۴۹-۸	شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۹۸۷-۶۴۹-۸
بها: ۵۰۰۰ تومان	بها: ۵۰۰۰ تومان

دفتر مرکزی: اندیشه رفیع

خیابان انقلاب - خیابان ۱۲ فروردین - خیابان شهدای ژاندارمری
مقابل اداره پست - ساختمان ۱۲۶ - طبقه دوم - تلفس: ۶۶۹۵۰۳۹۳
تلفن: ۶۶۹۷۰۵۱۸ - ۶۶۹۷۰۵۱۷ - ۶۶۹۷۱۴۱۴

www.andisherafi.com

مدیریت info@andishe-rafi.com

《۴》

به نام خداوند یگانه

سپاس بیکران ایزد منان، خالق جهان هستی، که فرصتی دوباره در اختیارمان گذاشت تا خدمتگزار علم و دانش کشور عزیزمان باشیم. کتاب نلسون از بزرگترین و کاملترین کتب علم بیماری‌های کودکان است که بی‌شک در بین متخصصین کودکان، جایگاه ویژه‌ای دارد؛ بخش عفونی این کتاب نگاهی کامل به بیماری‌های فوق دارد که دانستن آن برای تمامی متخصصین این رشته لازم و ضروری است. این بخش از کتاب نلسون ۲۰۱۶ نسبت به چاپ قبلی، تغییرات بسیاری را به دنبال دارد. در این کتاب سعی شده تمام مباحث و حقایق جدید و نثر روان فارسی، بازگردانده شود که دسترسی مطالب را برای طالان عزیز پزشکی راحت گرداند. در پایان، ضمن سپاس از گروه مترجمین و همچنین مسئولین محترم انتشارات، اندیشه رفیع، مطالعه مجموعه فوق که در دو جلد به چاپ رسیده را به کلیه دانشجویان، دستیاران و متخصصین کودکان، توصیه می‌نمایم.

دکتر محمود خدابنده

بهار ۹۵

مقدمه مترجمان

سوگند به قلم و به نام او

کتابی که پیش رو دارید، ترجمه بخش عفونی کتاب نلسون چاپ بیستم می‌باشد، مترجمین این کتاب سعی داشته‌اند که ضمن امانت‌داری، ترجمه‌ای سلیس از متن انگلیسی ارائه نمایند تا درک مطالب آسانتر گردد؛ گرچه حرکت بر لبه این دیوار باریک که یک سوی آن انحراف از اصل امانت‌داری در ترجمه، و سوی دیگر غلطیدن به ورطه استفاده از لغات نامأنوس و ثقیل می‌باشد، کاری بس دشوار بود.

می‌دانیم آنچه خوانندگان عزیز را به شروع مطالعه کتاب حاضر ترغیب می‌نماید، ارزش بی‌بدیل کتاب نلسون است؛ اما امیدواریم آنچه در این سفر علمی را دلنشین، گوارا و هموار می‌سازد، ترجمه کم نقص آن اثر باشد.

در پایان خالص بوزش از نقایص احتمالی ترجمه، خواهشمندیم ما را از اشتباهات ناشی‌شده این نوشتار مطلع سازید.

مترجمان

Email: motarjeman_nelson@yahoo.com

فهرست مطالب

۱۱	قسمت ۱۲ - عفونت‌های قارچی
۱۱	فصل ۲۳۳ - اصول درمان ضد قارچی
۱۹	فصل ۲۳۴ - کاندیدیا
۱۹	۱- ۲۳۴. عفونت‌های نوزادان
۲۲	۲- ۲۳۴. عفونت در کودکان و نوجوانان سالم از نظر ایمنی
۲۳	۳- ۲۳۴. در کودکان و نوجوانان دچار نقص ایمنی
۲۵	فصل ۲۳۵ - کریبتوکوکوس نئوفورمنس
۲۹	فصل ۲۳۶ - مالاسزیا
۳۱	فصل ۲۳۷ - اسپریلوس
۳۱	۱- ۲۳۷. بیماری‌های آلرژیک (سندرم حساسیت)
۳۲	۲- ۲۳۷. سندرم پروفتیک (غیرتهاجمی)
۳۳	۳- ۲۳۷. بیماری تهاجمی
۳۸	فصل ۲۳۸ - هیستوپلازما کپسولاتوم
۴۳	فصل ۲۳۹ - بلاستریزوزیس (پلاستوماکسیس درماتیتیدیس)
۴۶	فصل ۲۴۰ - کوکسیدیوم کوزیس
۵۲	فصل ۲۴۱ - پاراکوکسیدیوئید، برای پیتسیر
۵۵	فصل ۲۴۲ - اسپروتریکنوزیس
۵۶	فصل ۲۴۳ - زایگومایکوزیس (موکورمایکریس)
۵۹	فصل ۲۴۴ - پنوموسیستیس جیرووسی
۶۳	قسمت ۱۳ - عفونت‌های ویروسی
۶۳	فصل ۲۴۵ - اصول درمان ضد ویروسی
۷۳	فصل ۲۴۶ - سرخک
۸۳	فصل ۲۴۷ - سرخجه
۹۰	فصل ۲۴۸ - اوریون
۹۵	فصل ۲۴۹ - پولیوویروس
۱۰۸	فصل ۲۵۰ - اتروویروس‌های غیرپولیویی
۱۲۲	فصل ۲۵۱ - پاروویروس‌ها
۱۳۱	فصل ۲۵۲ - ویروس هرپس سیمپلکس
۱۴۴	فصل ۲۵۳ - ویروس واریسلا زوستر
۱۵۹	فصل ۲۵۴ - ویروس ابشتین بار
۱۶۷	فصل ۲۵۵ - سایتومگالوویروس

فصل ۲۵۶ - روزنولا (هرپس ویروس انسانی ۶ و ۷).....	۱۷۵
فصل ۲۵۷ - هرپس ویروس انسانی ۸.....	۱۸۱
فصل ۲۵۸ - ویروس های آنفلوانزا.....	۱۸۲
فصل ۲۵۹ - ویروس های پاراآنفلوانزا.....	۱۹۱
فصل ۲۶۰ - ویروس سینسیشال تنفسی.....	۱۹۵
فصل ۲۶۱ - متاینومو ویروس انسانی.....	۲۰۲
فصل ۲۶۲ - آدنو ویروس ها.....	۲۰۶
فصل ۲۶۳ - رینو ویروس ها.....	۲۰۹
فصل ۲۶۴ - کرونا ویروس ها.....	۲۱۱
فصل ۲۶۵ - روتا ویروس ها، کالیکس ویروس ها و آسترو ویروس ها.....	۲۱۷
فصل ۲۶۶ - پاپیلوما ویروس انسانی.....	۲۲۲
فصل ۲۶۷ - عفونت های آربو ویروسی در آمریکای شمالی.....	۲۳۱
فصل ۲۶۸ - خونت های آربو ویروسی در خارج از آمریکای شمالی.....	۲۳۹
۱-۲۶۸. انسفالیت اسی و نروئالای.....	۲۳۹
۲-۲۶۸. انفالیت ژاپنی.....	۲۴۰
۳-۲۶۸. انسفالیت مستله از طریق کنه.....	۲۴۲
۴-۲۶۸. انسفالیت نیز عرب.....	۲۴۳
فصل ۲۶۹ - تب دانگ و تب موریک دانگ.....	۲۴۳
فصل ۲۷۰ - تب زرد.....	۲۵۰
فصل ۲۷۱ - ابولا و سایر تب های همورازیک.....	۲۵۳
فصل ۲۷۲ - ویروس کوریومنزیت لموسیت.....	۲۶۲
فصل ۲۷۳ - سندرم ریوی هانتا ویروس.....	۲۶۶
فصل ۲۷۴ - هاری.....	۲۶۹
فصل ۲۷۵ - پولیوما ویروس ها.....	۲۷۶
فصل ۲۷۶ - سندرم نقص ایمنی اکتسابی (ویروس نقص ایمنی انسانی).....	۲۷۷
فصل ۲۷۷ - ویروس های لنفو تروپیک سلول تی انسانی ۱ و ۲.....	۲۲۲
فصل ۲۷۸ - انسفالوپاتی های اسفنجی شکل قابل انتقال.....	۲۲۴
قسمت ۱۴ - درمان ضد انگلی.....	۳۳۵
فصل ۲۷۹ - اصول درمان ضد انگلی.....	۳۳۵
قسمت ۱۵ - بیماری های پروتوزوایی.....	۳۶۵
فصل ۲۸۰ - مننگوانسفالیت های آمیبی اولیه.....	۳۶۵
فصل ۲۸۱ - آمیبیازیس.....	۳۶۸

